

The Gender and Intercultural Awareness Network



Un partenariat éducatif Grundtvig
Resource pour enseignant-e-s et formateur-e-s

par
ACCP, Valladolid, Espagne
CEMEA Aquitaine, Bordeaux, France
CEMEA Piemonte, Torino, Italie
Waterford One World Centre, Waterford Irlande



Education and Culture
Lifelong learning programme
GRUNDTVIG

SOMMAIRE

Introduction	p. 3
Glossaire	p. 5
Dates clés	p. 7
Statistics sur l'immigration et le genre	p. 8
Section Une Introduction et Icebreaker	p. 9
Section Deux Séance Action	p. 23
Section Trois Séance de réflexion	p. 38
Section Quatre Séance d'évaluation	p. 53
Ressources et informations complémentaires	p. 69
Support image sur le genre et l'interculturel	p. 73
Contact	p. 76

©2011, Gender and Intercultural Awareness Network. La diffusion et la distribution du manuel sont libres et gratuites. Préciser lors de son utilisation la provenance de ce manuel et du site.

Introduction

Bienvenu-e sur le manuel du projet GIAN. Ce manuel de formation est le résultat de deux ans de travail d'un partenariat éducatif Grundtvig qui a mobilisé la France, l'Espagne, l'Italie et l'Irlande. Nous souhaitons remercier l'agence européenne 2e2f sans laquelle ce résultat n'aurait pu aboutir.

Comme projet européen, nous avons d'abord rencontré des obstacles dans la diversité des concepts linguistiques propres à chaque pays, finalement nous avons plus en commun que nous avons de différences. Le but de ce projet a été de travailler en partenariat afin de mettre à l'épreuve de bonnes pratiques de formation pour les enseignant-e-s et formateur-e-s qui souhaitent lutter contre le sexisme et les préjugés présents aussi dans des pratiques éducatives.

Les organisations qui ont participé à ce projet sont :

CEMEA Aquitaine, France: mouvement d'éducation nouvelle, association d'éducation populaire, et organisme de formation professionnelle sont porteurs depuis plus de 70 ans, d'une large expérience sociale et collective. Les Cemêa sont reconnus d'utilité publique et sont agréés par les grands ministères de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports, de l'Action sociale, de la Culture et de la Communication, des Affaires étrangères... .

Waterford One World Centre, Ireland: centre d'Éducation au Développement, sa mission est de travailler en partenariat au niveau local, régional et sur l'ensemble des communautés qui participent à redonner une dignité et une justice sociale pour les personnes dites "défavorisés" et/ou méconnaissant leurs droits et devoirs.

CEMEA Piemonte, Italy: organisation non gouvernementale qui intervient sur le champ social incluant éducation, le temps libre et les loisirs, la petite enfance, le développement durable, des activités scientifiques et l'éducation aux médias. Nous intervenons dans différents espaces éducatif par notre programme de formation des enseignant-e-s.

Asamblea de Cooperacion Por le Paz, Spain: promeut la tolérance, la solidarité et l'écoute pour combattre le racisme et la xénophobie afin que notre société prennent un rôle dans la défense des droits de l'homme. Notre projet éducatif veut apporter une nouvelle approche à propos du traitement des questions sociales dans les programmes scolaires, introduire de nouveaux outils pédagogiques afin d'accroître la participation de tous les acteurs impliqués dans le système éducatif.

Ce document a été élaboré par des enseignant-e-s et des formateur-e-s en gardant à l'esprit et l'intérêt d'élaborer un support pédagogique à la portée de tous et de toutes et simple d'utilisation. Il est divisé en quatre sections avec un code couleur : des séances pour **introduire et démarrer une formation**, des **activités qui mettent en action** le groupe, des **séances de réflexion** et des **séances d'évaluation** sur les thèmes de l'interculturel et du genre.

Nous espérons que vous trouverez dans ce manuel les ressources et les éléments nécessaires pour vos pratiques de formation.

~ The Gender and Intercultural Awareness Network



Glossaire

Culture : Comportements et croyances d'un groupe social ou ethnique

Discrimination : traitement inégal d'une personne ou d'un groupe sur des préjugés

Egalité : ayant les mêmes droits et privilèges

Féminisme : mouvement pour des droits égaux entre les femmes et les hommes.

Genre : constructs socialement, désigne les relations entre les hommes et les femmes.

Immigrant : Personne étrangère provenant d'un autre pays qui s'installe de manière permanente.

Interculturel : Étudie les phénomènes résultant de la rencontre de deux ou plusieurs cultures.

Minorité : un groupe d'opinion, spécialement sur son origine ethnique, religieuse et culturelle face à la majorité

Multiculturel : différentes cultures vivant côte-à-côte

Racisme : idéologie, partant du postulat de l'existence de races humaines, considère que certaines races sont intrinsèquement supérieures à d'autres

Sexe : caractéristique biologique qui distingue la femme de l'homme.

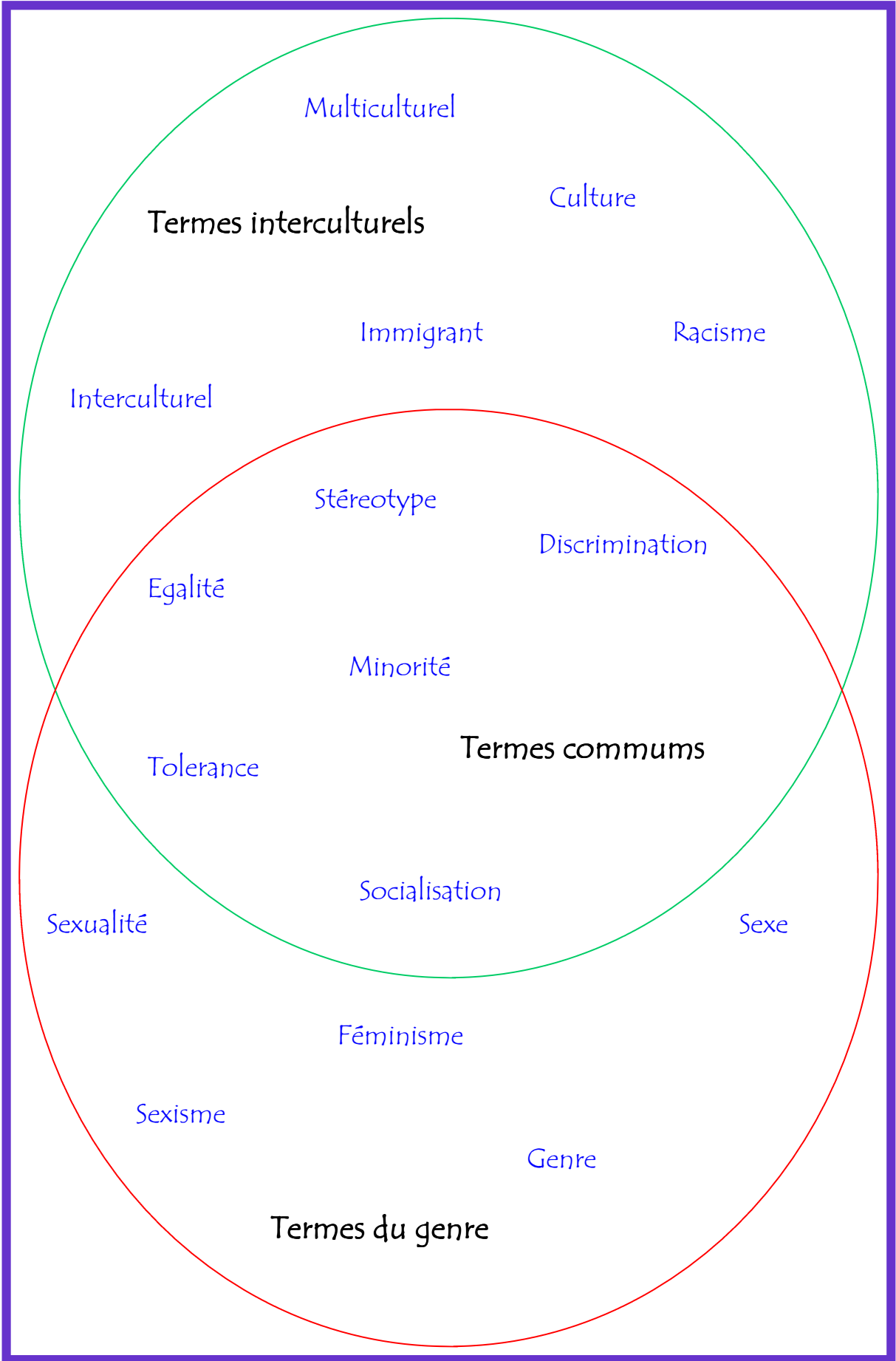
Sexisme : Discrimination basée sur le sexe de la personne

Sexualité : Ensemble des comportements liés au sexe

Socialisation : Apprentissage de la vie en société visant l'adaptation à l'environnement social, par l'assimilation des normes, des valeurs, des structures intellectuelles et culturelles et des savoirs pratiques du milieu.

Stéréotype : désigne les catégories descriptives simplifiées par lesquelles nous cherchons à situer autrui ou des groupes d'individus

Tolérance : Dans son sens le plus général, la *tolérance*, du latin *tolerare* (supporter), désigne la capacité à accepter ce que l'on désapprouve.



Important Dates

Historical Highlights	France	Irlande	Italie	Espagne
Droit de vote des femmes	1944	1918 (limited) 1922 (full)	1946	1931
Législation sur l'avortement	1975	Pas de législation connue	1978	1985-2010
Législation sur le divorce	1975	1996	1970	1981
Fin de la colonisation	1962	Ireland did not have colonies	1944	1898
Première élection d'une femme	Pas de date connue	1918	1948	Pas de date connue
Mixité dans l'éducation	1886	1831 National Schools/1870 3rd level	1962	1970
Législation sur la parité	2000	None to date	1991	2004
Législation sur le salaire égal	1946	1975	Pas de date connue	Pas de date connue
Ministère de l'Égalité	2005	1919	1995	2008
Election d'une personne de couleur	Pas de date connue	Pas de date connue	Pas de date connue	Pas de date connue
Ratification du traité de Maastricht	1992	1992	1993	1996
Entrée dans la zone euro	2000	2002	2002	2002
Droits des immigrés	1951	1951	1948	1984

Statistics sur l'immigration

Immigration Statistics	France	Irlande*	Italie	Espagne
Total Population 2010	65000000	4470700	60387000	47021031
Total Immigration 2010	180000	114000	328000	17067
Total Immigrant Population	6700000	465330	4563000	4926608
Origine principale de l'immigration	Portugal Algerie Maroc Turquie	UK Pologne Lithuanie Niger Lettonie	Roumanie Albanie Maroc Chine Ukraine	Roumane Maroc Equateur Colombie UK
Religion majoritaire	Catholique, Musulman, Protestant, Ju- daïsme	Catholique, Eglise d'Irlande, Musulman	Catholique, Musulman, Protestant, Témoin de Je- hovah	Catholique, Agnostic, Musulman

*source 2006 Census



©Majority World

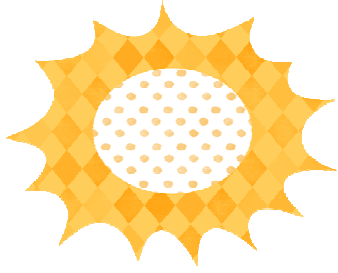
Section Une

Introduction et activité d'ice-breaker

Introduction : Ces activités vous aideront à introduire les thèmes de l'interculturel et du genre par un travail d'évocation et de vocabulaire.

Icebreaker Activities: Ces activités vous aideront pour mettre en place des conditions favorisant la mise en travail d'un groupe. Elles peuvent être utiles pour un groupe qui n'a pas l'habitude de travailler ensemble ou en collectif.





Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 1: K-W-L

Titre de la séance : K-W-L (What I Know, What I Want to Know, What I Learned)

Objectifs: 1. Emerger la connaissance du participant sur le sujet;
2. Permettre aux participants d'évaluer ce qu'ils/elles ont appris sur cet atelier.

Durée: 5 minutes au début de la séance;
5 minutes en fin de séance.

Matériels: attacher la feuille K-W-L ci-joint

Déroulé: 1. L'animateur-e introduit le thème de l'atelier auprès des participants.
2. L'animateur-e distribue à chacun des participants la feuille K-W-L et leur demande de remplir les deux premières colonnes.

What I Know: les participants notent ce qu'ils/elles connaissent à propos du thème, par un ou plusieurs mots ou une phrase courte.

What I Want to Know: Les participants écrivent ce qu'ils/elles souhaiteraient savoir ou apprendre à propos du sujet

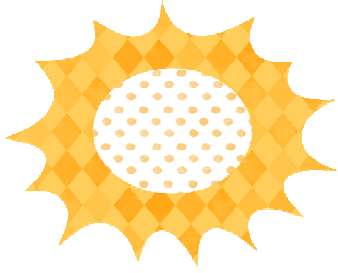
3. A la fin de la séance, les participants reprennent la feuille. Ils/Elles remplissent la dernière colonne sur ce qu'ils/elles ont pu apprendre au cours de la séance.

Note: Ces feuilles, si elles sont récupérées, peuvent servir d'évaluation.

K-W-L

Remplir les deux premières colonnes. Vous pouvez décrire ce que vous savez ou envie d'apprendre sur le thème. A la fin de la séance, vous remplirez la dernière colonne.

<u>K</u> What I Know (Ce que je connais)	<u>W</u> What I Want to Know (Ce que je veux savoir)	<u>L</u> What I Learned (Ce que j'ai appris)



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 2: Birthday Line-Up

Titre de la séance: Birthday Line-Up

Objectifs:

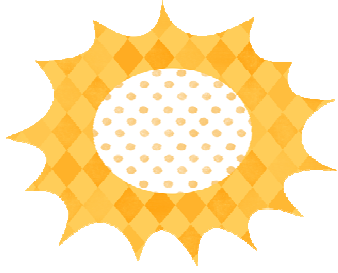
1. Permettre aux participants de se présenter .
2. Démontrer que nous avons des choses en commun indépendamment de notre origine ou de notre genre.

Durée: 5 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé:

1. Les participants s'interpellent pour s'organiser selon leur anniversaire. L'année de naissance n'est pas nécessairement requise.
2. Demander aux participants si ils/elles veulent donner des précisions sur ce qu'ils/elles aiment ou n'aiment pas sur leur date d'anniversaire.



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 3: Know Your Potato

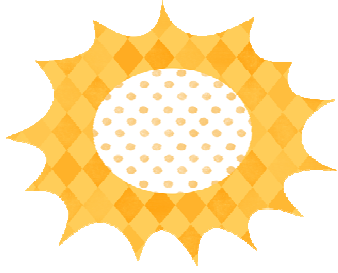
Titre de la séance: Know Your Potato

Objectifs: 1. Permettre aux participants de se connaître et d'amorcer l'atelier.
2. Montrer comment les personnes sont semblables et différents.

Durée: 5 minutes

Matériels: Sac de pommes de terre (ou autres éléments tels que caillou, feuilles, etc.)

Déroulé: 1. Les participants sont invités à prendre une pomme de terre du sac situé au milieu de la pièce et de l'examiner de près, prenant note du moindre détail.
2. Reprendre toutes les pommes de terre et les remettre dans le sac et les mélanger. L'animateur-e reprend les pommes de terre et les remet au sol et demande aux participants de retrouver leurs pommes de terre initiale.



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 4: Globingo

Titre de la séance: Globingo

Objectifs: 1. Favoriser la rencontre;
2. Souligner les similitudes de nos expériences.

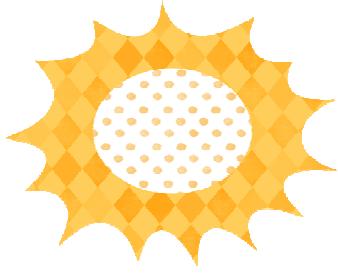
Durée: 30 minutes

Matériels: Peter's Projection World Map
Feuilles de globingo
Stylo
Punaises
Ficelles de couleurs

Déroulé:

1. Donner à chaque participants les deux feuilles de globingo (voir ci-joint)
2. Demander aux participants de trouver une personne dans le groupe qui peut répondre aux questions ; lorsque ils/elles ont trouvé une réponse, ils /elles peuvent l'écrire sur la feuille de globingo et changer de personnes pour la suite.
3. La première personne qui a rempli la totalité de la feuille, crie 'Globingo'!
4. L'animateur-e demande aux participants d'échanger sur le type de rencontre qu'ils ont eu, par exemple, était-il facile de trouver des liens commerciaux ? Ou est-ce que les médias fédèrent plus facilement?
5. En utilisant la projection de la carte de Peter, l'animateur-e sollicite les participants afin de mettre les punaises sur les pays mentionnés sur la feuille de globingo.

Note: Il est possible de modifier les questions de la feuille de globingo en fonction du sujet et du groupe .

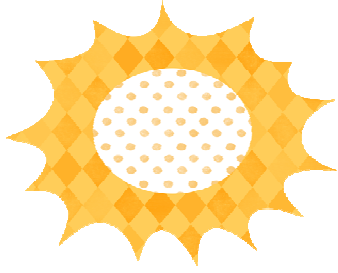


Trouve quelqu'un qui...

- A. A été à l'étranger
- B. Écrit des emails à quelqu'un qui habitant dans un autre Pays
- C. Apprend une langue
- D. A de la famille dans un autre pays
- E. A aide une personne étrangère
- F. Aimes un groupe de music d'un autre pays
- G. Porte des vêtements d'un pays étranger
- H. Aime un plat traditionnel d'un pays étranger
- I. Peut nommer le nom du personne sportive celebre d'un pays étranger
- J. Possède une voiture d'un pays étranger
- K. A parlé avec une personne provenant d'un autre pays
- L. Parle deux ou plusieurs langues
- M. A lu un livre d'un auteur d'un pays étranger
- N. A appris récemment quelque chose sur un pays à la télé
- O. A un appareil électro ménager chez soi produit dans un autre pays
- P. a une mère ou un père né dans un pays différent

GLOBINGO

A Nom: Pays:	B Nom: Pays:	C Nom: Pays:	D Nom: Pays:
E Nom: Pays:	F Nom: Pays:	G Nom: Pays:	H Nom: Pays:
I Nom: Pays:	J Nom: Pays:	K Nom: Pays:	L Nom: Pays:
M Nom: Pays:	N Nom: Pays:	O Nom: Pays:	P Nom: Pays:



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 5: The Story of Your Nom

Titre de la séance: The Story of Your Nom

Objectifs:

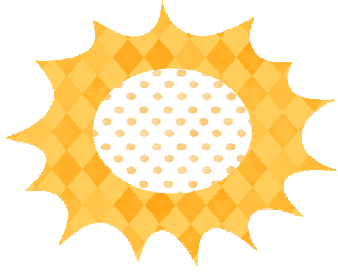
1. Présenter les membres du groupe et créer un climat de confiance;
2. Reconnaître l'influence de la culture sur la construction identitaire des personnes.

Durée: 5 à 10 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé:

1. Les participant-e-s sont invité-es à placer les chaises en cercle.
2. Selon la taille du groupe, chacun est invité à clarifier l'origine de leurs noms(provenance, signification, ...) OU pour un groupe plus important, l'animateur-e peut diviser le groupe en deux et réaliser la même activité et de désigner un rapporteur dans chacun des groupes.



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 6: If I Were...

Titre de la séance: If I Were...

Objectifs: 1. Présenter les participants à chacun et favoriser une relation de confiance.

Durée: 5 à 10 minutes

Matériels: Feuilles de papier
Crayons et feutres

Déroulé: 1. Chacun des participants reçoit une feuille de papier et des crayons et leur indiquer de dessiner une forme qui représente leur personnalité au milieu de la feuille. Sur les côtés de la feuille, les participants sont invités à compléter les énoncés suivants :

Si j'étais un pays, je serais...

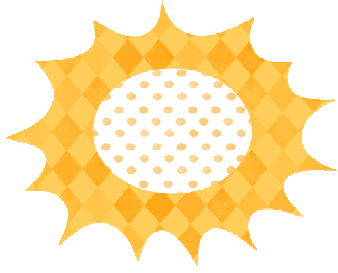
Si j'étais une femme célèbre, je serais...

Si j'étais un homme célèbre, je serais...

Si j'étais un animal, je serais...

(ajuster les énoncés selon le contexte de formation)

2. les participants donnent leur feuille à l'animateur-e qui les redistribue de manière aléatoire et les invite à les donner, selon eux, aux personnes correspondantes OU les participants peuvent garder leur feuille et expliquer les réponses au groupe.



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 7: Silent Greetings

Titre de la séance: Silent Greeting

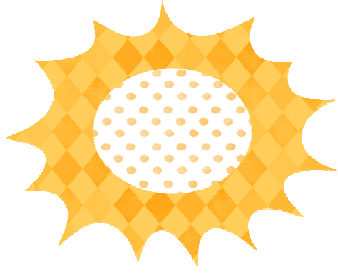
Objectifs: 1. Présenter les participants et favoriser une relation de confiance.

Durée: 5 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé:

1. Les participants sont invités à se mouvoir dans la pièce regardant tout à chacun et les objets environnants sans parler.
2. Les participants sont alors invités à rencontrer chacun des membres du groupe sans parler. Chacun doit être sûr d'avoir rencontré tout le monde au moins une fois.



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 8: The Nom Circle

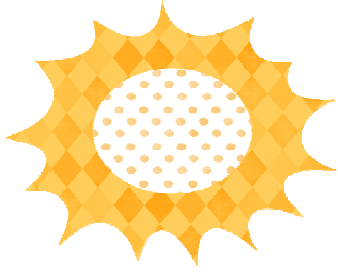
Titre de la séance: The Nom Circle

Objectifs: 1. Présenter les participants et favoriser une relation de confiance
2. Mémoriser les noms des participants.

Durée: 5 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé: 1. Les participants sont invités à se positionner en cercle.
2. Une personne est invitée d'avancer un pas à l'intérieur du cercle et de dire son nom clairement au membre du groupe, alors il/elle revient dans le cercle. Le reste du cercle avance d'un pas et répète le nom qui a été prononcé.
3. Le processus est répété jusqu'à ce que chacun se soit présenté par son nom.



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 9: Follow the Leader

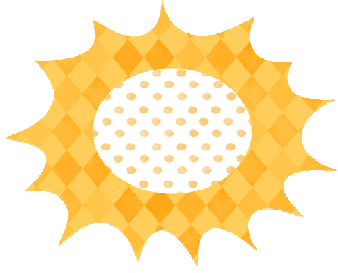
Titre de la séance: Follow the Leader

Objectifs: 1. Favoriser un climat de confiance;
2. Evaluer chacun des membres du groupe à être un leader

Durée: 10 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé: 1. Demander au groupe de se positionner en cercle
2. L'animateur-e explique que l'un d'entre eux/elles sera le leader et le reste du groupe s'alignera derrière lui/elle.
3. Le leader circulera dans la salle faisant des gestes, des sons, des mouvements, etc . Et la personne derrière le leader répètera les gestes, mouvement et action du leader jusqu'au dernier membre de la ligne. Après la dernière personne, le leader se met à la fin de la file et le procédé se répète avec un nouveau leader.



Gender and Intercultural Awareness Network
Introduction/Icebreaker
Leçon 10: Stereotypes

Titre de la séance: Stereotypes

Objectifs: 1. Introduire le concept de stéréotype
2. Faire réfléchir les participants sur les stéréotypes qu'ils/elles acceptent ou non.

Durée: 30—45 minutes

Matériels: paper-board
feutres

Déroulé: 1. Sur le paper-board, écrire sur une feuille homme et une autre femme
2. Inviter les participants à écrire pour chacune des colonnes les stéréotypes de chacun des genres. Echanger sur les stereotypes avec le groupe.
3. Les participants marquent à côté de chacun des stereotype si ils/elles :
1. D'accord
2. Pas d'accord
3. ne sait pas
4. L'animateur-e mène une discussion sur les raisons pour lesquelles ils/elles sont d'accord ou pas d'accord avec ces stéréotypes.
5. L'animateur-e mène une discussion sur la valeur fondée ou non des stéréotypes.

Section Deux

Séance action

Séance action: Ces séances ont été conçues afin de favoriser les personnes à prendre des mesures sur des problématiques culturelles et genres. Cette partie utilise des méthodes participatives et interactives.





Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 1: Diversity Through Music

Titre de la séance: Diversity Through Music

Objectifs:

1. Montrer la diversité des cultures à travers la musique;
2. Echanger sur le reflet de la culture dans la musique
3. Faire découvrir d'autres harmoniques et rythmes musicaux.

Durée: 45-60 minutes

Matériels: Ordinateur
Vidéo projecteur et informations

Resources internet:

~Listing important sur la BBC pour des musics du monde: <http://www.bbc.co.uk/radio3/worldmusic/worldmusiclinks.shtml>

~Zambezi Express, Zimbabwean and South African Dance Musical: <http://www.youtube.com/watch?v=fxFTx5uotq4>

~Philippine Leyte, traditional Filipino dance performance: <http://www.youtube.com/watch?v=8SqZRQWC6AQ&feature=related>

Les animateur-e-s peuvent aussi faire leurs propres recherches. Quelques suggestions intéressantes : Septeto Nacional :Cuba; Femi Kuti, Nigéria; Ali Farka Toure, Mali; Ry Cooder, North America, Gocoo, Japan. Des styles alternatifs inclus: Raï, Algéria; Son, Cuba; Taïko, Japan, Bhangra, India; Cajun, United States.

Déroulé:

1. Echauffement musical: Inviter les participants à s'asseoir en cercle et expliquer qu'un rythme passera, va circuler dans le cercle. Au départ une personne débutera et la personne sur sa droite répètera le rythme et ainsi de suite. Ces rythmes peuvent être une succession de : applaudissements, claquements de doigts, frapper sur les cuisses, avec les pieds, ...



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 1 suite: Diversity Through Music

2. L'animateur-e invitera les participants à se questionner sur la musique: quel style de musique aimez-vous? Que signifie pour vous la musique? A quel moment écoutez-vous de la musique. Comment vous affecte-elle physiquement, mentalement et émotionnellement?
3. Présenter une courte video un clip sonore d'une musique du monde. Inviter les participants à poser des questions : Quelles sont les similitudes entre cette musique et la musique que vous écoutez habituellement? Des différences? Pensez-vous que la musique peut rassembler les gens?



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 2: Why People Move

- Titre de la séance: Why People Move
- Objectifs:
1. Comprendre pourquoi les gens migrent
 2. Comprendre les motifs migratoires à propos de facteurs économiques, sociaux, politiques et environnementales
- Durée: 30 minutes
- Matériels: Extrait de *Waterford Stories: Seeking Asylum in Modern Ireland* (ou récit de vie d'autres personnes qui ont migrés);
Paper-board
Marqueurs
- Déroulé:
1. Les participants lisent une histoire d'une personne qui a migré.
 2. L'animateur-e engage une discussion sur le récit de vie. Les questions possible peuvent-être :
 - Connaissez vous quelqu'un qui a migré ?
 - Que croyez-vous que cette personne est ressentie lors de sa migration?(heureux, triste, excite)?
 3. Les participants font un remue-méninges sur les raisons pour lesquelles les personnes sont mobiles. L'animateur les écrits sur le paper-board.
 4. Mettre les participants par groupe de 3 ou 4 et discutent sur une liste de 10 objets qu'ils emmeneraient si ils devaient partir à tout moment. Il est possible lorsque cette liste de 10 objets est terminée d'aller comparer les réponses avec la liste de Oxfam's
 5. L'animateur-e lance un temps d'échange sur les points positif et négative sur la migration.



Why People Move Kawayya Democratic Republic of the Congo To Ireland

Kawayya has just recently arrived in Ireland from the Democratic Republic of the Congo. Kawayya says he misses his Pays but that it is not a good place because of the constant warfare and the lack of human rights. Kawayya's tribe had originally come from Rwanda and even though they have lived in the DRC for a century, they still face persecution from the dominant tribe.

Kawayya had been working for an organisation that helped children impacted by the war. One day after the children had been fed, one of them got sick. Kawayya took him to the hospital but despite getting treatment, the child died. The child was from the main tribe and Kawayya was accused of intentionally poisoning him and was put in jail.

Kawayya was locked up and beaten for 30 days while the soldiers tried to get a confession. He was able to convince one soldier to contact his mother who paid the man to free Kawayya. There was an order placed to kill Kawayya but he managed to stay close enough to the United Nations peacekeepers to flee into Rwanda. Kawayya says that because there are no human rights in the DRC, that he would never be able to get a fair trial and would be killed if he returned.

Kawayya's mother had given the soldier Kawayya's papers and money and he was able to make his way to Ireland and ask for asylum. He says that the people who he spoke to first in Dublin airport were lovely, they gave him food and didn't beat him. He appreciates that in Ireland the people are safe and there is the rule of law.



Why People Move Sahide Kosovo to Ireland

Sahide and her family left Kosovo in 1999 because of the Serbian campaign to drive the Kosovar Albanians from their homes. It is estimated that close to a million people were forced to flee Serbian forces and another half a million were displaced within the region. Sahide and her family originally went to a refugee camp in Macedonia and from there to Dungarvan. Despite having lived here safely for a number of years, to this day she has a difficult time speaking of the time spent in the refugee camp.

Sahide was 14 years old at the time and had only heard English spoken on television. She recalls arriving off the bus in Dungarvan to a great welcome from the local people who knew what their family had been through. Sahide and her family were accepted into Ireland as programme refugees, a status granted to people suffering extreme emergency situations in their home countries.

The family spent a year and a half living in Dungarvan where she and her brothers and sisters went to school. After the cease fire in Kosovo, the family hoped that the situation had improved enough to make their lives in Kosovo but they soon realised that it was still too dangerous to raise their family there. The family eventually moved to Waterford where Sahide hopes to pursue her dream of going to school and becoming a nurse.



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 3: Moving Debate

- Titre de la séance: Moving Debate
- Objectifs:
1. Permettre aux participants de se positionner sur un sujet controversé.
 2. Développer l'argumentaire des participants dans leurs positionnements
- Durée: 10—15 minutes
- Matériels: préparer les énoncés sur des cartons
- Déroulé:
1. Les participants sont invités à se tenir au centre de la pièce, de préférence une salle spacieuse.
 2. L'animateur-e explique que des affirmations seront lues. Si les participants sont d'accord, ils se déplacent sur un côté et si ils sont en désaccords, ils vont de l'autre côté.
 3. L'animateur-e sollicite les participants à expliciter leurs choix. Les participants peuvent changer de place si ils ont été sensibles aux arguments exposés.
 4. Le rôle de l'animateur-e est de dynamiser et de relancer le débat si besoin.
- Affirmations
1. Tout le monde devrait pouvoir vivre dans le pays de son choix.
 2. Tout le monde devrait pouvoir exprimer son appartenance religieuse à travers ses vêtements et ses bijoux.
 3. Les rôles genrés sont des apprentissages.

Note: Les affirmations peuvent être adaptées selon le public.



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 4: People From Another Planet

- Titre de la séance: People From Another Planet
- Objectifs: 1. Interpeller les représentations sur la culture et la place du pouvoir
- Durée: 45-60 minutes
- Matériels: Sièges
Aliments basics (biscuits, pain, gateaux)
Verres d'eau
- Déroulé:
1. Diviser le groupe en deux, un reste dans la salle principale, l'autre quitte la salle et se tient à l'écart pendant la présentation de la séance .
 2. L'animateur-e explique que le groupe restant sont des êtres d'une autre planète accueillant une délégation en provenance de la terre (groupe à l'écart). Les aliens ont leurs propres fonctionnements et pratiques que l'animateur-e clarifie :
 - ~ Ils ne peuvent utiliser aucun mots dans leurs communications. Quand les humains arriveront, l'accueil se fera sans mots.
 - ~ Deux membres du groupe d'aliens seront assis sur une chaise, les autres seront par terre. Les personnes sur les chaises ne sont pas sacrées, saintes. Et en plus, elles ne sont pas autorisées à toucher Terre-Mère, qui, elle, est reconnue, sacrée, sainte. De plus, seules les personnes sacrées sont autorisées à avoir un contact avec les aliments et les boissons et doivent les donner sur les personnes assises sur les chaises. Quand les personnes sur les chaises souhaitent honorer la Terre-Mère ou demander à s'alimenter, ils doivent imposer leurs mains sur la tête de ceux qui sont par terre.



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 4 continued: People From Another Planet

3. L'animateur-e invite le groupe mis à l'écart de rejoindre la salle et explique qu'ils sont une délégation humaine venant visiter une nouvelle planète. Ils sont accueillis aussi par une délégation aliène qui a organisé une cérémonie d'accueil.
4. L'animateur-e ne doit pas être impliqués durant cette phase. Après 5 à 10 minutes, l'animateur-e déclare la fin de ce temps.

Note: Il est important de réaliser un retour après ce type d'exercice, de permettre à chacun de sortir du rôle attribué.

5. L'animateur-e accompagne le groupe dans la phase d'élucidation et de compréhension entre les protagonistes sur le jeu de rôle.
6. L'animateur-e explique les règles sur les rôles joués et demande un retour en posant les questions suivantes :
 - Qu'avez-vous pensé de cette activité ? Qu'avez-vous aimé, ce que vous n'avez pas aimé ?
 - Quel enseignement, si il y a, en avez-vous retiré de cet exercice ?
 - Jugeons-nous les autres cultures par nos propres codes ?
 - Quels questions et problème cela pose t'il ?
 - Quel changement feriez-vous à propos de cette activité ?



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 5: Women & Men

- Titre de la séance: Women and Men
- Objectifs:
1. Repérer les stéréotypes véhiculés par les sociétés;
 2. Echanger sur ces stéréotypes.
- Durée: 20 minutes
- Matériels: Aucun
- Déroulé:
1. L'animateur-e invite les participants à s'asseoir en cercle.
 2. L'animateur-e demande de fermer les yeux et d'imaginer une personne du sexe opposé qu'il/elle connaît dans la société.
 3. Les participants sont invités à se lever et à se mouvoir dans la salle pareillement à la personne imaginée.
 4. L'animateur-e demande de s'arrêter et va poser sa main au fur et à mesure sur les épaules pour permettre au participant de révéler la personne imaginée.
 5. Les participants retournent s'asseoir. Les participants sont sollicités pour partager leurs avis , opinions sur l'activité d'expression:
 - ~ Avez-vous été surprise-e dans la manière de jouer la personne du genre opposé?
 - ~ Y a t'il des traits typiques dans la manière dont dépend le genre opposé ?



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 6: Peter and Agnes

Titre de la séance: Peter and Agnes

Objectifs: 1. Etudier les images et stéréotypes de cultures différentes;
2. Etudier les assignations de rôle selon le genre.

Durée: 30 minutes

Matériels: Une balle facile à attraper
Paper-board et marqueurs

Déroulé:

1. Les participants s'installent en cercle.
2. Les participants vont créer une histoire ensemble. La personne qui a la balle en main commence l'histoire avec une ou deux phrases puis lance la balle à quelqu'un qui complète par une ou deux phrases. L'histoire commence et ainsi de suite.
3. La première partie de l'histoire parle de Pierre, un jeune allemand. Après 10 ou 12 jets de balles, l'animateur-e sollicite la balle and dit : "Pierre rencontre Agnès, une jeune nigérienne , qui a aussi une histoire" et la balle est relancée. Stopper l'activité après 10 à 12 jets de balles
4. Demander aux participants quelles images de l'Allemagne et du Niger étaient présentes dans l'histoire et quelles images de l'homme et de la femme. Ecrire les réponses sur le paper-board.
5. échanger sur ce qu'est un stéréotype et voir si les images marquées sur le paper-board sont des stéréotypes.



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 7: Action Theatre

- Titre de la séance: Action Theatre
- Objectifs:
1. Favoriser la prise de conscience de ces propres stéréotypes
 2. Etudier les relations entre les genres et entre les cultures.
- Durée: 45—60 minutes
- Matériels: vidéo et lecteur/video projecteur
- Déroulé:
1. Montrer aux participants une scène d'un film, d'un show tv, d'un clip sur internet qui montre un regard négatif sur les relations entre genres et entre cultures.
 2. Demander de la mettre en scène .
 3. Echanger sur la scène en se concentrant sur le conflit que cela peut engendrer.
 4. Rejouer la scène avec les mêmes acteurs, excepté que cette fois-ci, les spectateurs peuvent interrompre la scène, prendre la place d'un acteur et proposer en la jouant une autre fin.
 5. Il est possible de refaire la partie 4 plus d'une fois. Finir l'activité par une discussion et d'inclure les questions suivantes :
- ~ Est ce que les activités et rôles sociaux similaires ou différents proviennent de sa culture?
 - ~ Est ce que les rôles sociaux sont les mêmes à l'intérieur d'une culture sur un temps donné ou varie t'elle ? La place de l'homme et de la femme sur le marché du travail a t'il changé avec le temps ?



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 8: Migration Movements

Titre de la séance: Migration Movements

Objectifs: 1. Comprendre les enjeux du phénomène mondial des migrations;
2. Comprendre les récits de vie de migrants.

Durée: Première partie: 15 minutes
Deuxième partie: 1 hour

Material: Papier
Feutres,
Crayons de couleurs
punaises
La carte de Peter projection

Déroulé:

Première partie: 1. Les participants sont invités à trouver une personne ou deux dans leur entourage qui ont migrer dans un pays et écrivent sur une feuille les informations suivantes :
~ Pays d'origine
~ Pays de destination
~ Age quand ils ont migré
~ Raisons (famille, économique, tourisme, politique, job)
~ Dans quel état étaient-ils/elles lorsqu'ils/elles sont arrive-es à destination?

Deuxième partie: 1. Quand la phase 1 est terminée, les participants se partagent les informations.
2. En utilisant la carte de Peter et de la ficelle de couleur, les participants vont marquer sur la carte l'origine et la destination du pays.
3. Demander aux participants de créer un support mural pour afficher l'ensemble des informations qu'ils ont collecté.



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 9: Walking in their Shoes

- Titre de la séance: Walking in their Shoes
- Objectifs: 1. Comprendre les difficultés rencontrées par les immigrants.
- Durée: 1 heure
- Matériels: Papier et Stylos
- Déroulé:
1. Demander aux participants de répondre aux questions suivantes:
 - ~ Si vous deviez quitter votre pays, quelle est la première chose qui vous manquera?
 - ~ Quelles sont les difficultés que vous seriez amenés à rencontrer dans un pays avec lequel vous n'êtes pas familier avec la langue, la culture, le mode de vie?
 - ~ Qu'attendriez-vous des gens du pays ?
 2. Diviser le groupe en 4 à 5 sous groupes et d'échanger sur les questions posées.
 3. Demander aux groupes de préparer un mime qui illustrerait comment ils approcheraient et accueilleraient les gens de différents pays.
 4. Après le passage de chaque groupe, se remettre en cercle et partager un temps de discussion sur cette activité et ce que cela leur suggère sur les relations entre cultures.



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 10: Forum Theatre

Titre de la séance: Forum Theatre

Objectifs:

1. Favoriser la prise de conscience des stéréotypes culturels et de genre;
2. Explorer les rapports égalitaire entre les hommes et les femmes et entre cultures;

Durée: 1 heure

Matériels: Scénario (ci-joint)

Déroulé:

Note: Au cours de cette activité, les participants vont jouer des rôles sur des scénarios. Le théâtre forum est basé sur une méthodologie de Augusto Boal. C'est un outil complexe. Nous recommandons une préparation minutieuse avant de mettre en oeuvre cette activité. Ceci est une version simplifiée . Vous trouverez des ressources complémentaires à la fin de ce manuel.

1. Demander à des participants volontaires de jouer un des trois rôles du sketch.
2. Après la sainette, demander aux spectateurs qui est l'opresseur et l'opprimé.
3. L'animateur-e invite les participants à réfléchir à une solution face au problème présenté dans le sketch. Trois autres acteurs rejouent la scène avec une fin différente.



Sample Sketch

Characters:

Sara est la fille d'un couple d'immigrant. Elle a reçu une bonne éducation et elle a une forte personnalité.

David est un homme charmant, il est facilement influencable..

Mary est une personne intolérante avec plein de préjugés.

Script:

Sara est assise sur le banc d'un arrêt de bus. Soudain Marie et David arrivent.

MARY- Si, le bus est en retard... Pour sur, nous serons en retard.

DAVID- Yeah...et bien, nous pouvons nous asseoir.

MARY- Tu plaisantes? A côté de "ça" ? (pointant Sara)

DAVID- Ehhh...viens, calme toi, ne sois pas comme-ça...

MARY- mais c'est vrai, regarde-la, je suis sûre que si je m'assois à côté d'elle je vais être infectée, tu le seras aussi ! Je peux pas la sentir!! C'est degeulasse...

DAVID- Pourquoi tu dis ça?

MARY- Ces gens là n'ont rien dans la tête

SARA- Excusez-moi, savez-vous si le bus va à la rue du major?

DAVID- Ehhh...oui...enfin....je sais pas...mais elle...elle connaît...

MARY- Non, non, non...on en a aucune idée.

DAVID- Oh! Oui. C'est un que tu prends tous les jours !!.

MARY- Ne lui parle pas, Elle va prendre l'avantage sur toi, Ils sont tous pareil...

DAVID- heu... (to SARA), nous ne savons pas.

SARA- Ok, Merci.

MARY- Je suis fatiguée. J'aimerais bien m'asseoir un moment. Le bus est trop long

DAVID- Bien, Y a une place de libre là (en indiquant la place sur le banc)

MARY- Viens... Tu crois vraiment que je vais m'asseoir à côté d'elle? Je préférerais mourir de fatigue que...

DAVID- Allez, tu n'es pas sérieuse.

MARY- Si, je le suis. Les immigrants nous prennent tout, même les bancs publics...



Sample Sketch

DAVID- Attend...j'ai une idée. (à SARA) Excusé-moi,... Où voulez-vous aller?

SARA- à rue de major.

DAVID- Ok (avec sarcasm), Ici (pointant sur la carte le prochain arrêt) Vous avez une carte avec l'ensemble des lignes de bus... (Sara se dresse pour regarder la carte)

SARA- Ah! Ok, Merci beaucoup!

DAVID- De rien, baby.

David s'assoit à la place de Sara et appelle Marie pour s'asseoir auprès de lui.

MARY- Heyy... Tape dans la main, bien joué!!

DAVID- Yeahhh, C'était brillant!!

SARA- Hey! Puis-je m'asseoir ici?

DAVID- Non.

SARA- Mais, j'étais là avant, c'était ma place!

DAVID- C'est vrai. Vous étiez. Vous ETIEZ. Passé. Je suis. Présent.

SARA- Allez, bouge

DAVID- Non.

MARY- Tu ne comprend pas? Allez...va plus loin!! T'arrives et tu fais comme chez toi. Tu n'as pas le droit de me parler. Retourne dans ton pays!!!!

SARA- Quel pays? Je suis d'ici. Je suis née ici.

DAVID- Ok les filles. Ca va trop loin là...

MARY- ça ne va pas trop loin, Je suis juste en train de dire ce que je pense des gens comme elle...

Marie prend un magazine qui appartient à Sara. SARA essaie de le récupérer. DAVID se trouve entre elles.

SARA- redone-moi mon magazine.

MARY- Désolé, je ne comprend pas, étrangère. Tu veux que je te redonne ton magazine ?



Gender and Intercultural Awareness Network
Action Leçons
Leçon 10 continued: Forum Theatre

SARA-Oui!!

MARY-Ok, et bien, essaie alors de le récupérer... D'où viens-tu? Tu l'as volé?, n'est-ce pas?

DAVID- OK...doucement, s'il vous plait...s'en est assez

SARA- Dit à ton amie de me rendre mon magazine!!

DAVID-Ehh...bien...

MARY- Hey!! Pourquoi lui parles-tu?

DAVID- ...Eeehh...

MARY essaie de frapper SARA, mais DAVID est entre elles.

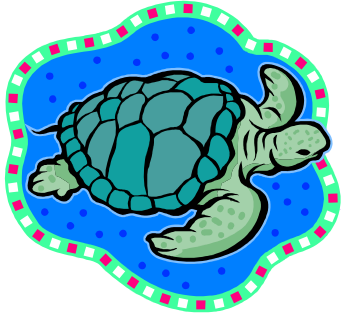
DAVID- laisse-moi, ok? Je vais prendre le taxi. Je ne veux rien savoir de plus

Section Trois

Activités réflexives

Activités réflexives: Ces activités sont conçues pour favoriser les participants à réfléchir sur leurs apprentissages et de leurs actions.





Gender and Intercultural Awareness Network
Activités réflexive
Leçon 1: Cultural Iceberg

Titre de la séance: Cultural Iceberg

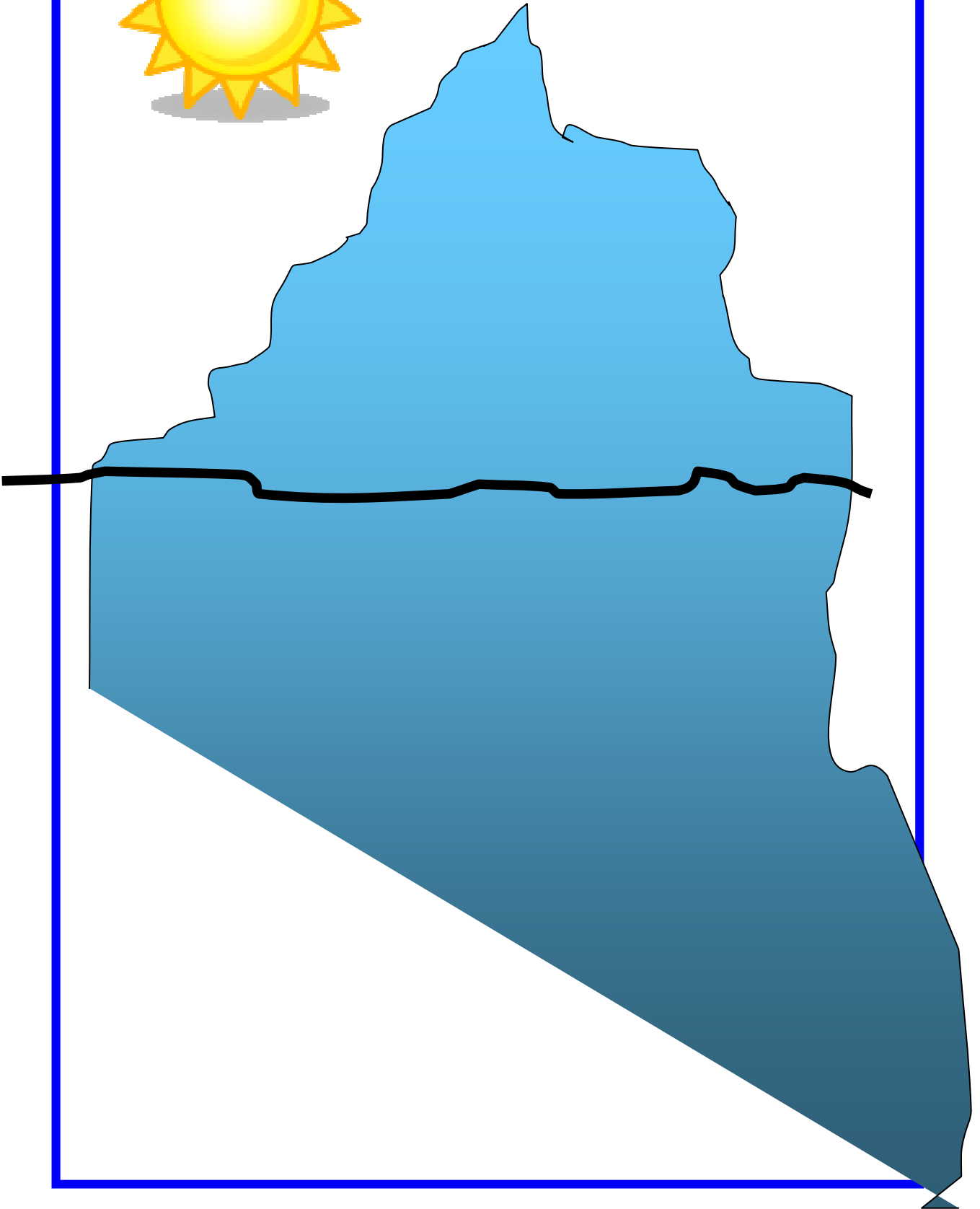
Objectifs: 1. S'initier à la notion de Culture;
2. Montrer la complexité de la notion de culture.

Durée: 10 à 15 minutes

Matériels: Paper-board & marqueurs ou tableau blanc

Déroulé:

1. Diviser le groupe en petit sous groupe ou par groupe de deux et demander de répondre à la question sur une feuille de papier. Qu'est ce que la Culture ?
2. L'animateur divise le support papier en deux en traçant une ligne horizontale au milieu de la feuille. En haut de la feuille, l'animateur écrit tout les mots qui caractérisent une apparence extérieure du mot Culture (Nourriture, habits, éducation, ...)
3. L'animateur délimite autour du groupe de mots un trait continu représentant une forme d'iceberg montrant les caractéristiques visibles d'une culture qui sont le moins important par rapport à la partie cachée représentant la partie la plus importante d'une culture., en dessous de la ligne de flottaison. Les participants réfléchissent et échangent sur les questions suivantes :
 - ~ Qu'est-ce que cela signifie dans la rencontre avec d'autres cultures?
 - ~ Pourquoi l'essentiel de notre culture reste cachée ? Quelle est la meilleure façon pour les gens d'apprendre à connaître les autres ?





Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 2: Holiday Snaps*

Titre de la séance: Holiday Snaps

Objectifs:

1. Explorer d'où les images des pays du Sud proviennent-elles;
2. Introduire l'idée que nos représentations du Sud sont unidimensionnées.

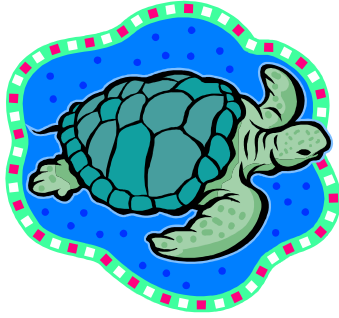
NOTE: Cette activité se concentre sur l'Afrique mais peut se faire avec n'importe quels pays.

Durée: 20 minutes

Matériels: Papier
Matériel de dessin (crayons, markers, coloured pencils)
Punaise, Paper-board, tableau blanc & marqueurs

Déroulé:

1. L'animateur demande aux participants de s'installer de manière confortable et de fermer leurs yeux pour un voyage mental.
2. L'animateur invite les participants d'imaginer les informations suivantes :
 - imagine que tu es en Afrique, Quel est le moment de la journée ?
 - ~ Quel temps fait-il? Quels animaux et plantes vois-tu?
 - ~ Tu marches, tu vois des gens, qui sont-ils ?
 - , ? Que font-ils ? Quel air ont-ils ?
 - ~ Tu approches de maisons? Quelles formes ont-elles? Comment sont-elles grandes ? De quelles matières sont-elles construites ?
 - ~ Tu rentres dans une maison, qu'y a-t-il à l'intérieur? Que font les gens?Maintenant vous pouvez ouvrir les yeux.



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 2: Holiday Snaps* (continued)

Déroulé:

3. distribuer du matériels de dessin et une feuille de papier. Demander aux participants de dessiner la scène qu'ils/elles ont imaginé. Précisez qu'il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses. Dès que cette étape est finies, inviter les participants à comparer leurs dessins.
4. Exposer les dessins autour de la salle. Mais si une personnes ne souhaitent pas exposer son dessin, cela n'est pas une obligation.
5. L'animateur demande aux participants quels sont les points communs des dessins et les inscrit sur le paper-board
6. Possible d'inclure les questions suivantes :
 - ~ Est-ce une image juste, précise de l'Afrique ?
 - ~ Quel rôle joue les médias dans la creation de ces image de l'Afrique et des autres pays du Sud ?

Note :

Les participants peuvent rechercher des images du Sud dans différents medias. L'animateur peut fournir d'autres images alternatives de l'Afrique (voir en fin de manuel d'autres photos)



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 3: Folktales

Titre de la séance: Contes populaires

Objectifs: 1. Utiliser des contes populaires pour favoriser la compréhension interculturelle
2. Accroître les compétences cognitives sur l'analyse de contes de différentes cultures

Durée: 30—45 minutes

Matériels: Contes (2 sont incluses)
Carte
Paper-board/tableau-blanc et marqueurs

Déroulé:

1. L'animateur-e débute par une discussion autour des contes, en s'appuyant sur la connaissance des participants sur des contes, en leur demandant ce que ces contes leur ont appris sur eux et sur les gens ?
2. L'animateur lit un conte ou fait lire par les participants le conte.
3. Demander aux participants si ils ont lu ou entendu des histoires similaires à celle-ci. Quelles contes semblent similaires à celui-ci ?
4. Identifier et analyser la morale de ce conte. Quelle morale pouvons-nous souligner à propos des valeurs et des traditions de cette culture ?
5. Diviser le groupe en deux. Les participants doivent réécrire le conte en basant l'histoire sur notre époque. Tout en gardant la morale de cette histoire. Partager et discuter les deux réécritures

How the Monkeys Saved the Fish

The rainy season that year had been the strongest ever and the river had broken its banks. There were floods everywhere and the animals were all running up into the hills. The floods came so fast that many drowned except the lucky monkeys who used their agility to climb up into the treetops. They looked down on the surface of the water where the fish were swimming and gracefully jumping out of the water as if they were the only ones enjoying the devastating flood.

One of the monkeys saw the fish and shouted to his companion: "Look down, my friend, look at those poor creatures. They are going to drown. Do you see how they struggle in the water?" "Yes," said the other monkey. "What a pity! Probably they were late in escaping to the hills because they seem to have no legs. How can we save them?" "I think we must do something. Let's go close to the edge of the flood where the water is not deep enough to cover us, and we can help them to get out."

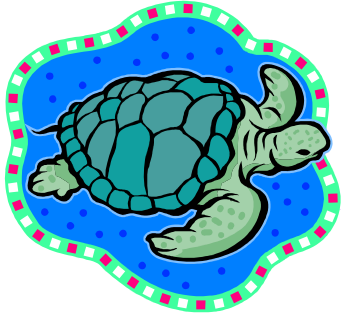
So the monkeys did just that. They started catching the fish, but not without difficulty. One by one, they brought them out of the water and put them carefully on the dry land. After a short Durée there was a pile of fish lying on the grass motionless. One of the monkeys said, "Do you see? They were tired, but now they are just sleeping and resting. Had it not been for us, my friend, all these poor people without legs would have drowned."

The other monkey said: "They were trying to escape from us because they could not understand our good intentions. But when they wake up they will be very grateful because we have brought them salvation."

(Traditional Tanzanian Folktale)

The Giraffe and the Monkey

The giraffe is an animal with a very long neck and legs and with dark patches on his coat. His legs and neck are so long that when he stands by a tree he can stretch his neck and eat the leaves on top of the tree. One day, he was standing in a pond; a monkey in a tree nearby asked him whether the pond was deep. The Giraffe said that the water level was only up to his knees. The monkey felt that since the water level was only up to the knees of the giraffe, then perhaps the pond was not deep. But soon he realized he had made a mistake because the pond was deep. He was drowning and started shouting for help. The Giraffe quickly went to rescue him and took him out of the pond. Then the monkey became angry and blamed the giraffe for throwing dust into his eyes.



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 4: Facts and Opinions

Titre de la séance: Facts and Opinions

Objectifs: 1. Distinguer le fait de l'opinion.

Durée: 20—30 minutes

Matériels: Papiers de couleurs avec sur l'un écrit "fait" et sur l'autre "opinion" en autant de fois qu'il y a de participants

Déroulé:

1. L'animateur-e conduit les débats sur ce qu'est un fait et ce qu'est une opinion et distribue les feuilles de papiers sur lesquelles il est écrit "fait" et "opinion".
2. L'animateur-e lit à voix haute les énoncés et les participants doivent montrer si pour eux l'énoncé est un fait ou une opinion. Les participants échangent, discutent "pourquoi avoir fait ce choix". Il est permis de changer si quelqu'un les a persuadé.

Sample statements:

Les bananes sont courbées.

Les bananes ont une bonne saveur.

Les enseignantes sont plus sympathiques que les enseignants.

Le rouge est une couleur.

Les garçons aiment le bleu.

Les femmes mettent bas.

Les femmes cuisinent mieux que les hommes.

Boys like rougles garçons aiment les jeux brutaux.



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 5: History Durée Line

Titre de la séance: History Durée Line

Objectifs: 1. Repérer les événements marquant sur les politiques égalitaires et immigratoire;
2 Relier les événements à son histoire et/ou de familles .

Durée: 30 minutes

Matériels: sources d'information (Livres, internet, presses-papier, etc.)
Papier and Stylos

Déroulé: 1. L'animateur-e demande aux participants de rechercher de l'information sur l'Égalité entre les hommes et les femmes et sur l'Immigration au sein de leur pays et dans le monde.
2. Les participants traçent une ligne du temps sur lequel ils inscrivent les événements qu'ils ont retenus.
3. Les participants marquent sur la ligne temporelle leurs dates de naissance, de mariages, etc et partagent leurs impression sur comment l'histoire et leurs vies se relient.



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 6: Labels

Titre de la séance: Labels

Objectifs: 1. Repérer les stéréotypes et les catégoriser.

Durée: 20 minutes

Matériels: Etiquettes & Stylos

Déroulé:

1. L'animateur-e écrit différentes nationalités, professions, etc. sur des post-it et chaque personne en met une sur son front sans savoir ce qui est écrit.
2. L'animateur explique aux participants qu'ils sont à une soirée et doivent se comporter selon les rôles qui sont écrits sur le front des autres participants. Après dix minutes d'échange, les participants essaient d'identifier les rôles qui leur à été donné et d'analyser la manière dont ils ont été traités.
3. Les participants échangent sur l'expérience qu'ils viennent de vivre, comment ils ont découvert qui ils étaient, comment ils se sont sentis quand les personnes les traitaient différemment, et ce que cela signifie dans la manière de stéréotyper d'autres membres et pays.



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 7: What Is A Stereotype

Titre de la séance: What Is A Stereotype?

Objectifs: 1. Repérer les stereotypes véhiculés par les médias;
2. Distinguer entre les images positives et négatives de genre et les images d'une culture ou d'une ethnie.

Durée: 30 minutes

Matériels Paper-board
Magazines, presses-magazines, etc.
Colle
Paires de ciseaux

Déroulé: 1. Les participants sont divisés en groupe de 3/4.
2. Chaque groupe regardent par les magazines, la presse-papier les stéréotypes d'homme, de femme ou bien d'une culture, ou d'un groupe ethnic.
3. Les participants découpent et collent sur le paper-board l'image retenue et chaque groupe explique quelle stéréotype représente l'image.
4. La discussion peut inclure les questions suivantes :
~ Est-ce un stéréotype positif? Ou est-ce que cela est mal de penser ainsi de ces personnes?



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 8: Boys and Girls

Titre de la séance: Boys and Girls

Objectifs: 1. Repérer les représentations sexuées des rôles sociaux;
2. Echanger sur les inégalités entre les hommes et les femmes.

Durée: 20 minutes

Matériels: Paper-board/tableau-blanc et marqueurs

Déroulé: 1. Sur deux feuilles, écrire sur l'une "Garçon", l'autre "Fille".
2. Les participants énoncent des idées, des mots, des pensées sur ce qu'est un garçon et sur ce qu'est une fille. L'animateur écrit les idées sur les feuilles respectives.
3. L'animateur conduit les échanges sur ce que cela signifie d'être un garçon et d'être une fille même si les gens sont en accord ou pas.



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 9: Stereotypes in Action

Titre de la séance: Stereotypes in Action

Objectifs:

1. Repérer les stéréotypes de genre et culturels dans les médias;
2. Echanger sur la manière dont ces stéréotypes agissent sur la perception que l'on a des hommes et des femmes et/ou de la ou des cultures.

Durée: 30 minutes

Matériels: feuilles de papiers

Déroulé:

1. L'animateur-e lit une courte scène d'une pièce de théâtre ou un film, d'une vidéo.

Exemple:

1. Dans une classe de soudure, l'enseignant-e demande aux élèves de travailler par équipe de 3/4 et indique aux garçons d'aider les filles.
2. Les participants sont invités par petit groupe de pointer les stéréotypes dans la situation proposée.
3. La discussion peut inclure les questions suivantes :
Avez-vous déjà été dans une situation similaire ?
Est-ce possible de ne pas avoir de stéréotype ?
Comment pouvez-vous modifier l'histoire sans inclure aucun stéréotype ?



Gender and Intercultural Awareness Network
Reflective Leçons
Leçon 10: Reflecting Back

Titre de la séance: Reflecting Back

Objectifs: 1. Permettre aux participants de réfléchir sur leurs apprentissages;
2. Impliquer les participants à échanger .

Durée: 20 minutes

Matériels: Papier and Stylos
Petite boîte

Déroulé:

1. Demander aux participants de se mettre en cercle.
2. Demander à chacun d'écrire sur une feuille leurs pensées et sentiments sur ce qu'ils ont appris sur la séance qu'ils viennent de vivre. Demander leur de se concentrer uniquement sur les contenus, les savoirs, plus que sur la démarche. Cette étape est anonyme.
3. Chaque personne introduit dans la boîte la feuille de papier. L'animateur mélange la boîte et tir au hasard une feuille et la lit. Une discussion s'engage à partir de ce qui est écrit.

Section Quatre

Activités d'évaluation

Evaluation Activities: Ces séances sont conçues pour vous aider à évaluer les séances, les ateliers et les contenus. Ces activités permettent aussi aux participants de pouvoir exprimer leurs opinions à propos des apprentissages qu'ils ont reçus.





Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 1: The Circle

Titre de la séance: The Circle

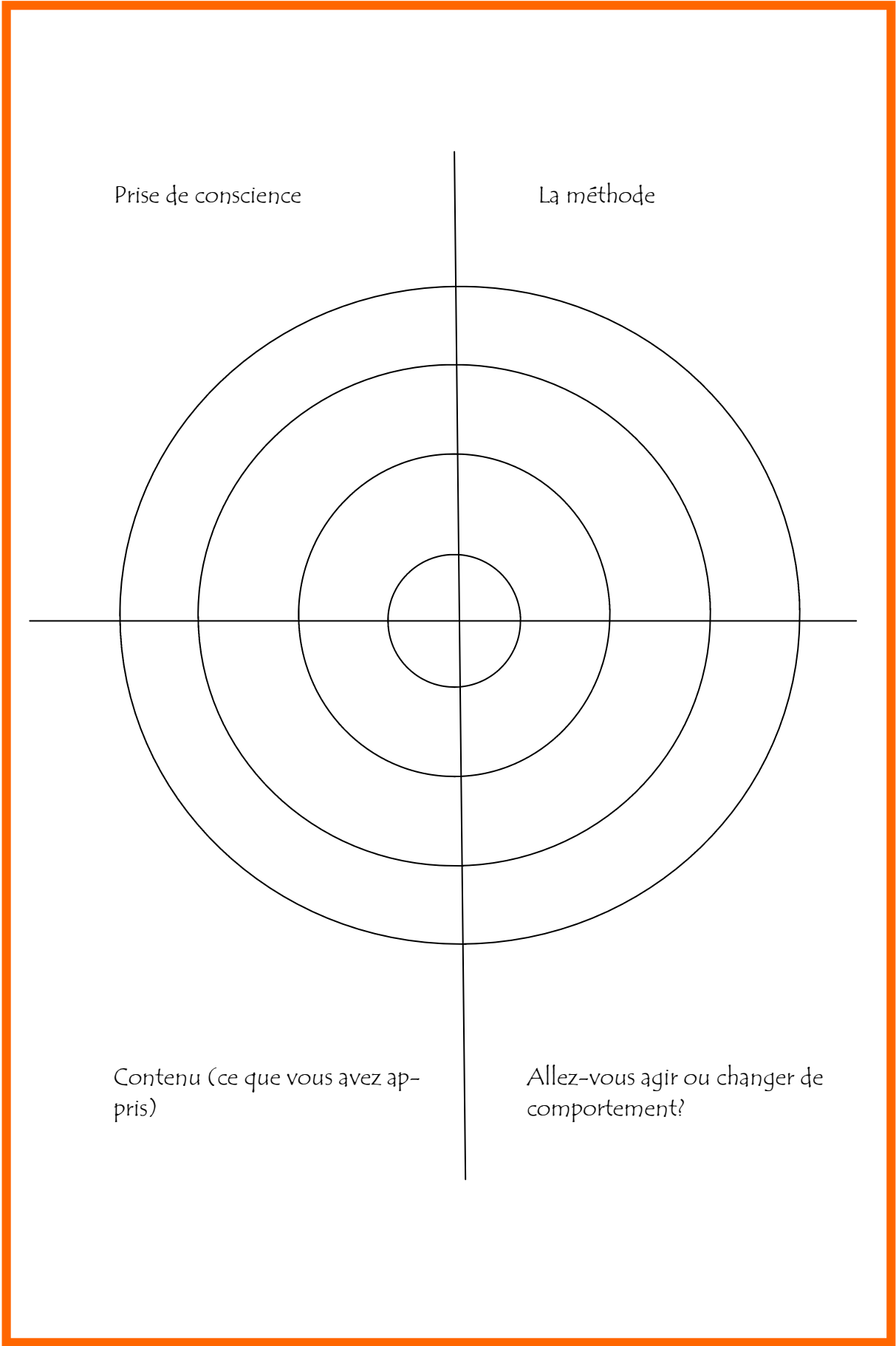
Objectifs: 1. Evaluer la prise de conscience des stéréotypes de genre et culturel;
2. Evaluer l'efficacité de la séance.

Durée: 5 minutes

Matériels: Le cercle (derrière cette feuille) soit le dessiner sur une grande feuille et chacun vient inscrire un signe ou le distribuer individuellement.

Déroulé:

1. Demander aux participants d'évaluer la séance sur ;
Prise de conscience : êtes-vous plus sensible sur les stéréotypes ?
La méthode : Avez-vous apprécié la démarche ?
Le contenu : avez-vous appris quelque chose ?
Les stéréotypes : modifieriez-vous certains de vos comportements ou prendriez-vous le temps d'agir sur ce que vous avez appris ?
2. Demander aux participants de mettre une croix dans chacune des parties du cercle. Au centre, cela signifie un résultat, un impact positif. Plus la croix s'écarte du centre plus l'impact, le résultat sont limités.
3. Les participants remettent la feuille, si elle a été distribuée individuellement; à l'animateur-e.





Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 2: 3-2-1

Titre de la séance: 3-2-1

Objectifs: 1. Evaluer les apprentissages des participants;
2. Permettre aux participants de s'auto-évaluer.

Durée: 5 minutes

Matériels: Papier and stylos

Déroulé: 1. Sur l'atelier, demander aux participants de répondre aux questions suivantes :
~ Quels sont les trois éléments que vous avez retenus ?
~ Quelles sont les deux questions que vous vous posez encore ?
~ Qu'avez-vous aimé le plus dans cet atelier ?

Note: .

Il est possible de prendre des feuilles de couleurs afin de dissocier les différentes réponses et de pouvoir les afficher sur un support unique.



Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 3: Human Line

Titre de la séance: Human Line

Objectifs:

1. Favoriser l'expression de ressentie;
2. Assimiler des compétences cognitives;
3. Se positionner dans l'espace.

Durée: 10 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé:

1. L'animateur-e explique qu'une ligne continue traverse la salle dont une extrémité est "complètement vrai" et l'autre extrême est "complètement faux".
2. L'animateur-e lit une série d'énoncés et les participants se positionneront sur cette ligne continue selon leurs réponses.

Exemples d'énoncés :

- ~ Cette activité m'a permis d'être à l'aise.
- ~ Cette activité a été utile.
- ~ Le déroulé de la séance a été facile à suivre.
- ~ J'ai appris quelque chose d'intéressant.
- ~ J'aimerais changer mon comportement sur ce que j'ai appris.
- ~ J'aimerais agir sur ce que j'ai appris.



Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 4: The Bin and the Suitcase

Titre de la séance: The Bin and the Suitcase

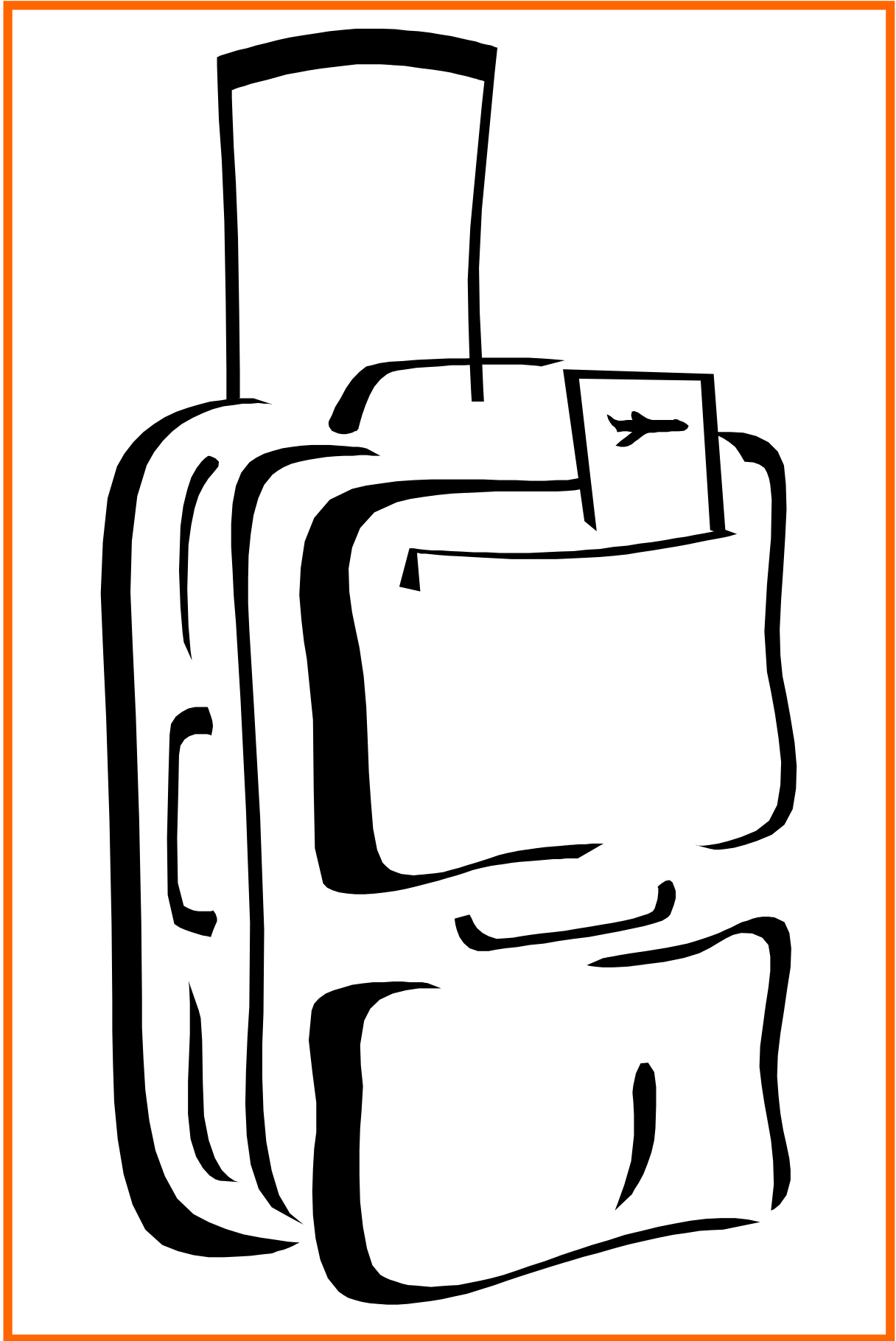
Objectifs: 1. Evaluer l'efficacité de la séance ;
2. S'autoévaluer sur l'acquisition de compétences.

Durée: 5 minutes

Matériels: Dessin d'une poubelle et d'une valise (ci-après)
Post-it

Déroulé: 1. Demander aux participants d'écrire sur un des post-it l'activité qu'ils ont apprécié le mieux et sur un autre le moins.
2. Demander aux participants de placer celui qu'ils ont apprécié sur la valise et celui qu'ils ont le moins apprécié sur la poubelle.
3. Si le temps le permet, l'animateur peut lire les résultats affichés et demander leur avis.







Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 5: Evaluation Questions

Titre de la séance: Evaluation Questions

Objectifs: 1. Evaluer l'apprentissage des participants;
2. Réinvestir les apprentissages dans la vie quotidienne.

Durée: 15 minutes

Matériels: Stylos
Questionnaire (ci-après)

Déroulé: 1. L'animateur-e peut remémorer avec les participants l'ensemble des activités réalisées depuis le début.
2. Distribuer le questionnaire et demander aux participants de répondre aux questions.
3. Les participants peuvent s'exprimer et partager leurs commentaires.
4. Récolter les questionnaires.

Note: L'animateur-e peut modifier les questions selon le contexte et la particularité du groupe.



Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 6: Think, Pair, Share

Titre de la séance: Think, Pair, Share

Objectifs: 1. Développer une analyse critique de l'atelier ;
2. Partager ces idées et questions avec les participants.

Durée: 10 minutes

Matériels: feuilles de papier and Stylos

Déroulé:

1. L'animateur-e invite les participants à réfléchir sur une évaluation ; les questions suivantes peuvent être incluse
~ Qu'est-ce que j'ai retenu de plus important ?
~ Quel est l'atelier que je réinvestirai ?
2. Les participants se mettent par deux et échangent sur les questions définies par le groupe.
3. Regrouper les participants et inviter les à s'exprimer sur les réponses données.



Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 7: The Evaluation Tree

Titre de la séance: The Evaluation Tree

Objectifs: 1. Evaluer l'acquisition des apprentissages;
2. Permettre de s'autoévaluer.

Durée: 5 minutes

Matériels: Paper-board/Tableau -blanc/marqueurs et punaises

Déroulé: 1. Dessiner sur une grande feuille ou sur un tableau-blanc un arbre avec autant de branches que d'items que vous souhaitez évaluer).
2. Les participants réfléchissent et écrivent sur ce qu'ils ont vécu et appris sur les différents aspects de l'évaluation.





Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 8: Mime Evaluation

Titre de la séance: Mime Evaluation

Objectifs: 1. Evaluer les transformations post formation.

Durée: 10—15 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé:

1. Remémorer aux participants l'ensemble des activités effectuées.
2. inviter les participants à se mettre par groupe de 2/3 personnes. Demander leurs de mimer une scène sur ce qu'ils ont ressenti au début de la séance et une autre sur ce qu'ils ont ressenti après.



Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 9: Where Am I?

Titre de la séance: Where Am I?

Objectifs: 1. Evaluer les apprentissages ;
2. Réinvestir les acquisitions dans la vie quotidienne

Durée: 10 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé: 1. L'animateur-e demande aux participants de répondre aux questions (ou d'autres questions):
~ Avez-vous pris conscience des stéréotypes de genre et culturels? Lesquels?
~ Pouvez-vous débattre sur l'égalité entre les hommes et les femmes et les cultures?
~ Pouvez-vous identifier les stéréotypes ?
~ Pouvez-vous changer d'avis à propos d'un stéréotype?



Gender and Intercultural Awareness Network
Evaluation Activity
Leçon 10: Small Groups and Big Groups

Titre de la séance: Small Groups and Big Groups

Objectifs: 1. Partager ces réactions sur la séance;
2. Évaluer l'efficacité des activités.

Durée: 15 minutes

Matériels: Aucun

Déroulé: 1. Diviser les participants par groupe de 3 ou 4 personnes.
2. Demander aux participants de partager leurs pensées et ressentis sur l'activité. Inviter les à s'exprimer sur la démarche mise en œuvre, ce qu'ils n'ont pas compris, aimé...
3. Chaque groupe désigne un rapporteur pour produire un résumé des échanges.

Additional Information

This page includes additional web sites that provide further background information to the economic, political and social situations in partner countries specifically and within the European Union generally.

Arcoiris: Arcoiris is a television channel accessed free of charge from the internet and includes independently produced material that are categorized and include gender and intercultural issues. Available in English, Italian, and Spanish. <http://en.arcoiris.tv/>

Africa Centre: The Africa Centre is a voluntary organisation that focuses on community empowerment, development education and influencing policy and is based within the African community in Ireland. Their website provides background information on the situation for immigrants living in Ireland. Available in English. <http://www.africacentre.ie/>

Banúlacht: Banúlacht is a feminist development education organisation located in Ireland that provides briefing papers and reports relating to gender and development. Available in English. <http://www.banulacht.ie/>

Demography in Figures: This website focuses on demographic data from Italy, broken down by year and category. Available in both Italian and English. http://www.demo.istat.it/index_e.html

Genrimages: This website focuses on the portrayal of gender in film and provides exercises to accompany many films that examine the portrayal of men and women. Available in French. <http://www.genrimages.org/>

Mix-Cité: Mix-Cité is a coeducational, feminist movement with the aim of equality between genders. Their website provides background information and Leçon plans that focus on equality between men and women, boys and girls. Available in French. <http://www.mix-cite.org/>

National Women's Strategy,: This document was prepared by the Department of Justice, Equality and Law Reform in Ireland and outlines the Irish governments plan for mainstreaming gender equality throughout Ireland from 2007—2016. Available in English. <http://www.justice.ie/en/JELR/National%20Womens%20Strategy%20PDF.pdf/Files/National%20Womens%20Strategy%20PDF.pdf>

Power and Gender: This website provides news, links, articles, meetings and services for women. Available in Italian. <http://www.power-gender.org/>

Additional Resources

These pages provide links to websites that provide additional Leçon plans and teaching resources either on gender and cultural issues that impact our societies and the European Union.

National Youth Council of Ireland: NYCI focuses on issues that impact young people. As part of their programme they have a strong development education and intercultural unit that publish reports, Leçon plans and provide training to youth workers. www.youth.ie

Trócaire: Trócaire is an Irish development charity that has an extensive online collection of Leçon plans and workshop ideas. Their education resources section is divided by thème and covers both gender and intercultural work. www.trocaire.org

École: This website promotes several issues relating to the education of children and adults with a specific focus on equality, intercultural education and active citizenship and tools for addressing them within educational settings. <http://www.ecolenet.it/>

Oxfam: Oxfam's education resources website includes a wide range of Leçon plans, for all age groups, including areas such as gender, equality, racism and social justice. http://www.oxfam.org.uk/education/resources/category_topic.htm

Development Education.ie: This site provides links to a number of types of resources including publications, videos, cartoons and statistics covering both gender and intercultural issues. <http://www.developmenteducation.ie/resources/>

Amnesty International: Amnesty's resource section provides Leçon packs for primary and second level settings focusing on human rights issues in general. <http://amnesty.ie/resources/Education>

Augusto Boal: For additional information on Augusto Boal and his methods, see <http://www.theatreoftheoppressed.org/en/index.php?useFlash=0>; <http://www.ptoweb.org/boal.html>; and the following youtube clips of the method in action: <http://www.youtube.com/watch?v=yvbMan2JWqM&feature=related>; http://www.youtube.com/watch?v=_VxqT_ZTV38&feature=related

There are a few print resources that are also worth mentioning that relate directly to the type of teaching methods advocated by this project:

Pike, G. & Selby, D. 1988. *Global Teacher, Global Learner*. London: Hodder &

Stoughton. Hope, A. & Timmel, S. 1999. *Training for Transformation: A Handbook for Community Workers*. London: ITDG Publishing.

Hill, L. 2001. *Connecting Kids: Exploring Diversity Together*. Canada: New Society Publishers.

École: This website promotes several issues relating to the education of children and adults with a specific focus on equality, intercultural education and active citizenship.
<http://www.ecolenet.it/>



Lagos, Nigeria



Lagos, Nigeria





Accra Mall, Ghana



Ghana Hotel

Contact Us

Gender and Intercultural Awareness Network
Www.cemea-aquitaine.asso.fr/gender



Asamblea de Cooperación Por la Paz (ACPP)
Menéndez Pelayo No. 2
Planta 2, No. 9, 47001
Valladolid
Spain
Tel/Fax 983 34 1385
Email: castillayleon@acpp.com



CEMEA Aquitaine
9-11, Rue Permentade
33000 Bordeaux
France
Tel 33 05 56 69 1792
Fax 33 05 56 69 6290
Email: secretariat@cemea-aquitaine.asso.fr



CEMEA Piemonte
Via Sacchi 26
10128 Torino
Italy
Tel 11 54 1225
Fax 11 54 1339
Email: info@cemeato.com



Waterford One World Centre
18 Parnell Street
Waterford
Ireland
Tel 353 51 873064
Email: info@waterfordoneworldcentre.com

